
Dienststelle Asyl- und Flüchtlingswesen

Sozialdienst

Brünigstrasse 25
Postfach 2544
6002 Luzern
Telefon 041 469 41 41
Telefax 041 469 41 40
sozialdienst.daf@lu.ch
www.daf.lu.ch

Luzern, 16. März 2020 SAS

Wichtige Information: Eingeschränkter Betrieb des Sozialdienstes wegen des Coronavirus

Sehr geehrte Damen und Herren

Die Zahl der Coronafälle nimmt in der Schweiz weiterhin zu. Zum Schutz der Bevölkerung haben der Bund und die Kantone verschiedene Massnahmen ergriffen.

Im ganzen Land ist das öffentliche Leben eingeschränkt. Soziale Kontakte sollen so gut wie möglich vermieden werden, um die Verbreitung des Virus zu verlangsamen.

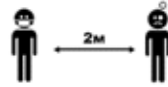
Diese Massnahmen haben auch Auswirkungen auf den Betrieb der Dienststelle Asyl- und Flüchtlingswesen (DAF). Zum Schutz unserer Klientinnen und Klienten sowie zum Schutz der DAF-Mitarbeitenden wird der Kontakt zwischen Personen eingeschränkt.



حدد موعداً عبر الهاتف أو البريد الإلكتروني .
طلب موعد فقط للمسائل العاجلة للغاية.
الأشخاص بدون موعد سيتم إبعادهم .



ابق في المنزل إذا شعرت بالمرض.
لا تحضر إلى موعد مع الرعاية الاجتماعية إذا كان لديك سعال أو حمى أو صعوبة في التنفس.



ابق على مسافة.

ينتظر الأشخاص الذين لديهم مواعيد أمام الدائرة حتى يتم السماح لهم بدخول من قبل الموظف.
احتفظ بمسافة آمنة من الأشخاص الآخرين (على الأقل مترين) عند الانتظار أو أثناء المشاورات.



إرسال المستندات بالبريد.
لا يمكنك تسليم الرسائل أو المستندات عند الاستعلامات .
إرسال المستندات (مثل قسائم الدفع) إلى الرعاية الاجتماعية عن طريق البريد أو وضعها مباشرة في صندوق البريد عند مدخل الرعاية الاجتماعية.



سيتم تحويل المساعدة الاجتماعية إلى حسابك.
الدفع المسبق للمساعدة الاجتماعية (الدفع المسبق) غير ممكن. أنفق أموالك جيداً بحيث يستمر حتى نهاية الشهر.
المدفوعات التقديرية مقيدة ولا تدفع إلا مع موعد.



أخبرنا على الفور إذا فقدت عمالك بسبب فيروس كورونا على المدى القصير أو كنت من الذين يجب تقليل عمالك.
اطلب تأكيد كتابي من صاحب العمل .



دروس المدرسة تتم كالتعلم عن بعد.
التعلم عن بعد يعني أن الأطفال يتلقون واجبات منزلية من معلمهم يقومون بها بشكل مستقل في المنزل. يفحص المعلمون مما إذا كانت الواجبات المنزلية قد أُنجزت.
مطلوب من الوالدين التأكد من أن أطفالهم يقومون بواجبهم المنزلي.

Falls es in den kommenden Tagen noch zu weiteren Einschränkungen kommt, informieren wir Sie wieder.

Wir bitten um Ihr Verständnis und danken Ihnen für das Einhalten dieser besonderen Massnahmen.

Freundliche Grüsse



Hans-Peter Danioth
Abteilungsleiter Sozialdienst

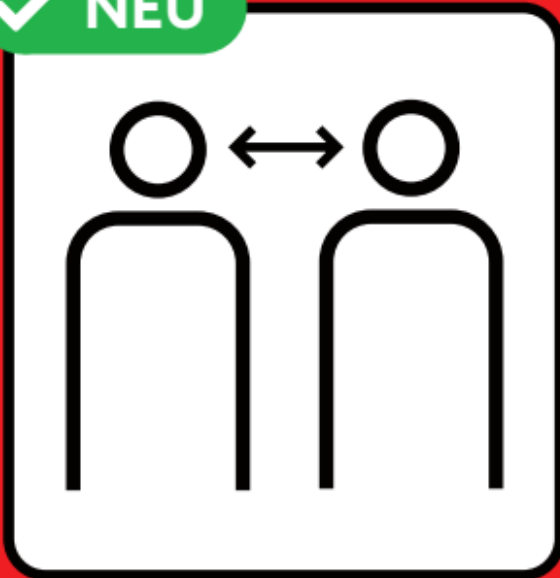
Beilage

- «So schützen wir uns» - Verhaltensregeln zum Schutz vor dem Coronavirus

SO SCHÜTZEN WIR UNS.



✓ NEU



Abstand halten.

Zum Beispiel:

- Ältere Menschen durch genügend Abstand schützen.
- Beim Anstehen Abstand halten.
- Bei Sitzungen Abstand halten.

WEITERHIN WICHTIG:



Gründlich
Hände waschen.



Hände schütteln
vermeiden.



In Taschentuch oder
Armbeuge husten und
niesen.



Bei Fieber und Husten
zu Hause bleiben.



Nur nach telefonischer Anmeldung
in Arztpraxis oder Notfallstation.

www.bag-coronavirus.ch



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Swiss Confederation

Bundesamt für Gesundheit BAG
Office fédéral de la santé publique OFSP
Ufficio federale della sanità pubblica UFSP
Uffizi federal da sanadad publica UFSP



Scan for translation